



www.revistacontactototal.com

Nº. 194 | JULIO 11 A 24 DE 2024

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografía: Juan Pablo Gutiérrez/Prime Video

Entrevista exclusiva  
**LORNA CEPEDA**  
¡Regresa “la peliteñida” de  
“Betty, la fea”!



**¡Los demócratas están divididos!**  
**¡MISIÓN SUICIDA!**  
**Seguir apoyando a Joe Biden**

Fotografía: Jonah Elkowitz/Shutterstock.com



Alerta para todos  
**TEMPORADA DE INCENDIOS FORESTALES**  
¡Su vehículo puede provocarlos!

Fotografía: Shutterstock.com

**CONTACTO**  
**total**

“LA REVISTA QUE HABLA”



Fotografía: Amazon

**¡Hora de levantarse!**  
**ECHO SPOT**  
**El nuevo reloj despertador de Amazon**

# ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

## ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



UNO Mortgage

¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

- ✔ Incluye fondos para reparar o renovar
- ✔ Funciona como un préstamo convencional
- ✔ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender





# ¡AÚN HAY TIEMPO DE CAMBIAR ¡MISIÓN SUICIDA! SEGUIR APOYANDO A BIDEN

Fotografía: Jonah Elkowitz/Shutterstock.com

¿Por qué el presidente Joe Biden insiste en seguir “corriendo” para presidente de este gran país? Es la pregunta que mucha gente se hace después del debate presidencial que evidenció lo mal que están los candidatos para ocupar el escritorio de la oficina oval.

Puesto todo sobre la mesa, hay un porcentaje de egolatría, otro tanto del deseo de atornillarse al poder, porque sin duda el poder embriaga y seduce, y tal vez, también, tiene un gran deseo de hacer muchas cosas que tiene entre sus pendientes.

Biden no ha sido un mal presidente. Ha hecho muchas y grandes cosas. Luego del desastre que significó la administración Trump y la catástrofe de la pandemia, el país ha tenido retos muy grandes y Biden los superó con creces, pero en estos momentos eso no es suficiente. Y más cuando se tiene 81 años de vida y se está muy cerca de los 82.

Este es el gran problema. El tiempo enfría la vida, acaba con la energía, deteriora el cerebro y pasa su “cuenta de cobro” y contra esto no hay nada que hacer. Eso quedó claro en el debate. No solo por parte de presidente sino también por parte de Donald Trump que cayó en mentiras y más mentiras, no pudo hilar una propuesta coherente y firme, y solo atinó a repetir su discurso de que Biden ha sido el peor presidente en la historia de este país. Realmente nada nuevo bajo el sol.

Pero como es el presidente en ejercicio ha concentrado el mayor foco de atención por su ‘negra noche’. A toda hora se sigue hablando del incidente. Los republicanos están haciendo fiestas con el tema y hasta los mismos demócratas sienten que su gallo ya no canta con la fuerza que el cargo de comandante en jefe lo requiere.

Cada día que se siga hablando del tema va a significar un duro golpe a Biden y una pérdida de votos irreparable. Si la gente tiene duda e incertidumbre no va a salir a votar. No le va a endosar su respaldo a quien no lo llena ni lo convence.

Por eso en este momento lo que mejor vendría al país y a su partido sería un acto de sensatez de Biden de dar un paso al costado. Entender que si los electores piensan que él no está en condiciones, va a ser muy difícil que ellos cambien de opinión y regresen al afecto que le tenían.

Es la cruel realidad para él. Seguirse aferrando a esa opción es fortalecer a su contendor. La única forma de derrotar a Trump es con un candidato o candidata fuerte, joven, con ideas y una imagen nacional. El tiempo está en contra de los demócratas, por eso hay que actuar muy rápido y de forma inteligente. ¡Después no habrá tiempo para lamentarse!

**CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI, MARIO L. ANILES Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ  
**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**  
 CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

ESCUCHAR 

<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>6</b>
La temporada de incendios forestales es una razón más para que los conductores tengan especial cuidado	
<b>ZONA DIGITAL</b>	<b>8</b>
Conoce este nuevo dispositivo de Amazon Echo Spot	
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b>	<b>12</b>
Una necesidad convertida en realidad: Creación del Consulado General del Perú en Phoenix, Arizona	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>14</b>
“Twisters”, “1992” y “Trap”	
<b>DE SU BOLSILLO</b>	<b>18</b>
Revitalizando el crecimiento: Empoderando pequeños negocios mediante incentivos fiscales	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	<b>20</b>
Tucson celebrará las fiestas patrias peruanas, Taller gratuito de inteligencia financiera y Sonora Carruseles en Arizona	
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	<b>24</b>
Lorna Cepeda Revive a Patricia Fernández, la famosa peliteñida	
<b>VOCES</b>	<b>26</b>
Ya arrancó la segunda temporada de “Human of Interest: El Podcast”, presentado por las influencers Calle y Poché	
<b>EN PANTALLA</b>	<b>30</b>
“La historia tiene el poder de transformar vidas, de transformar la sociedad...”: Regis Terencio	
<b>STREAMING</b>	<b>36</b>
Lo nuevo de Vix, Apple TV y Prime Video	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

---

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- **Argentinos** • **Brasileros**
- **Colombianos** • **Cubanos**
- **Dominicanos** •
- Guatemaltecos** • **Hondureños**
- **Peruanos**
- **Salvadoreños** • **Uruguayos**
- **Venezolanos**

Teléfono

### 602 286 6422

Fax

### 602 286 0022

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Paquetería a  
México  
y envío de  
encomiendas a  
Centroamérica




ESCUCHAR

# Panorama local

## LA TEMPORADA DE INCENDIOS FORESTALES ES UNA RAZÓN MÁS PARA QUE LOS CONDUCTORES TENGAN ESPECIAL CUIDADO

NO PERMITA QUE SU VEHÍCULO SEA LA CAUSA DE UN INCENDIO FORESTAL



Fotografía: Shutterstock



Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) y su División de Vehículos Motorizados (MVD)

**E**stamos sintiendo un clima muy cálido y seco en nuestro estado por lo que el Departamento de Transporte de Arizona insta a los conductores a tener especial cuidado con sus vehículos para reducir la posibilidad de provocar un incendio forestal.

Los automovilistas deben tomar medidas preventivas para reducir el riesgo de que una chispa de un vehículo o remolque no provoque que la vegetación seca se incendie.

### Estos son algunos consejos:

- Arrastrar cadenas mientras se remolca algo puede provocar chispas. Revise y abroche las cadenas antes de iniciar su viaje.
- Asegúrese de que no haya nada colgando debajo de su vehículo o arrastrando por el pavimento.
- Compruebe la presión de los neumáticos antes de viajar. Si un neumático tiene menos presión de aire, el neumático puede provocar chispas.
- No se estacione donde haya pasto alto ya que el calor de la parte inferior del vehículo puede provocar un incendio.

En algunas áreas del estado, los letreros digitales de ADOT instalados en las carreteras tienen recordatorios de seguridad contra incendios forestales y algunos incluyen frecuencias de radio AM que ofrecen información más específica sobre incendios forestales.

Para más información sobre cómo prevenir incendios forestales ingrese en [focusondriving.com](http://focusondriving.com). El sitio web de la Prevención Interinstitucional de Incendios Forestales de Arizona [wildlandfire.az.gov/](http://wildlandfire.az.gov/) proporciona información sobre incendios activos.

Es muy importante que si piensa viajar en esta temporada de calor extremo, se prepare llevando suficiente agua con hielo porque nunca se sabe si su viaje se retrasará a causa de un incendio forestal. En muchas ocasiones se cierran caminos de manera temporal cuando un incendio pone en riesgo la vida de los conductores viajando por el área afectada.

**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017  
WWW.PACMANPLUMBING.COM

**DRAIN** **GAS** **WATER**

Residential & Commercial  
480-389-7581  
24 HOURS EMERGENCY

**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

480-650-5936  
602-550-3648

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO 24/7 SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA, MasterCard, AMERICAN EXPRESS, DISCOVER

# CONOCE AL ECHO SPOT, EL NUEVO DISPOSITIVO DE AMAZON

ESCUCHAR

Zona digital



## TRAE INNUMERABLES Y DIVERTIDAS FUNCIONES

La más reciente incorporación de Amazon a su gama de dispositivos habilitados para Alexa, se llama Echo Spot. Es un nuevo y elegante reloj despertador inteligente personalizable, con una pantalla compacta y colorida que facilita ver la hora, el clima y el nombre de las canciones desde la mesa de noche. Control de Smart Home: se puede conectar a dispositivos inteligentes compatibles y configurar Rutinas de Alexa para automatizar las tareas diarias.

Y una excelente noticia es que los miembros de Prime podrán conseguirlo a un precio especial de \$44.99 durante el Prime Day que se lleva a cabo desde el 8 hasta el 17 de julio.



Fotografías: Amazon

### Algunas de las funciones de Echo Spot incluyen:

- Pantalla interactiva y personalizada: diseñada con una variedad de fondos de reloj personalizados, nuevas animaciones visuales y colores divertidos que hacen más sencillo ver la respuesta con solo echar un vistazo.
- Control de Smart Home: se puede conectar a dispositivos inteligentes compatibles y configurar Rutinas de Alexa para automatizar las tareas diarias.
- Sonido vibrante: incluye un parlante direccional frontal de 1,73" que ofrece voces claras y graves profundos.
- Construido con la privacidad en mente: Diseñado con múltiples capas de controles de privacidad, incluyendo un botón de encendido y apagado del micrófono, y la capacidad de ver y eliminar grabaciones de voz.

El Echo Spot viene en Negro, Blanco o Azul y estas son algunas de sus divertidas funciones:

- La pantalla se puede personalizar eligiendo entre seis diferentes colores.
- Se puede configurar la alarma creando rutinas, además tiene cuatro nuevos sonidos de alarma personalizados: Aurora, Daybreak, Endeavor y Flutter.
- Solo hay que tocar el Echo Spot para posponer la alarma.
- Es perfecto para escuchar música porque incluye un parlante direccional de 1.73" que ofrece un

sonido vibrante con voces claras y graves profundos.

- Tiene 9 animaciones de respuesta únicas.
- Alexa responde rápidamente todas las preguntas y solicitudes.

Echo Spot está disponible para miembros Prime por solo \$44.99 durante el Prime Day. Los no miembros de Prime pueden comprarlo por \$79.99 o unirse a Prime o iniciar una prueba gratuita en [amazon.com/primeday](https://amazon.com/primeday) para obtener la oferta con descuento.

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLE N° 194 | JULIO 11 A 24 DE 2024

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

**24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA**  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2024**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883  
Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



# UNA NECESIDAD CONVERTIDA EN REALIDAD:

# CREACIÓN DEL CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN PHOENIX, ARIZONA

## Parte 5: iniciativa ciudadana



Por FRANCISCO JAUREGUI

Después de un largo periodo de tiniebla o promesas incumplidas, donde la organización representativa de la comunidad peruana se debilitó por la falta de renovación dirigenal, renuncia de alguno de sus miembros y el cambio de estrategia para lograr el objetivo principal; vino un periodo de luz donde algunos compatriotas, que mantuvieron la fe y haciendo uso de la iniciativa ciudadana, retomaron las gestiones para hacer realidad la creación del CGPP. Solo haré un resumen de los principales resultados que, con detalle, se publicaron en esta revista que ha mantenido un apoyo incondicional con la comunidad peruana.

A fines del 2022, luego de un corto periodo de inestabilidad política que originó la renovación presidencial y con base en la experiencia ganada en las gestiones anteriores, se presentó una carta al MMRREE, con copia a la Presidencia, al Congreso y la Defensoría del Pueblo, donde se mencionaron los antecedentes y reiteró la necesidad de la comunidad peruana residente en Arizona. La misma que se hizo seguimiento en los dos primeros meses del 2023, realizándose las coordinaciones con los principales funcionarios del MMRREE, responsables de la política consular y la administración del presupuesto. Uno de ellos, como anécdota comentó que su tesis en la Academia Diplomática fue precisamente la necesidad del CGPP, ofreciéndonos su apoyo en las gestiones. Esta alianza fue fundamental, para recibir, en el mes de marzo, una carta de respuesta alentadora del MMRREE, al señalar que



Fotografía: Shutterstock

se “ha evaluado positivamente la apertura de un Consulado de carrera en Phoenix, Arizona, y ha presentado la propuesta a la Alta Dirección de esta Cancillería. Actualmente, se vienen realizando las gestiones con el Ministerio de Economía y Finanzas para obtener un crédito suplementario que permita concretar la apertura de dicha Oficina Consular”.

Con el propósito de sensibilizar a las altas autoridades para confirmar la decisión política y apoyar la gestión presupuestal, se sostuvo una entrevista con el Canal N de Lima y se realizaron las coordinaciones con los asesores de los Congresistas que representan a los peruanos en el exterior. Estos esfuerzos se cristalizaron cuando a fines del mes de marzo el Congreso de la República aprobó el Crédito Suplementario al Presupuesto Público del 2023, donde se consignan los recursos para el MMRREE y dentro de dicho pliego los recursos para la creación del CGPP. Seguidamente, el Gobierno Peruano, a través del MMRREE y la Embajada del Perú en los Estados Unidos, solicitó a la secretaria del Departamento de Estado de los EEUU la autorización para elevar la categoría de consulado honorario a Consulado General, a cargo de un funcionario de carrera en la ciudad de Phoenix. Luego de un periodo de evaluación, donde se tuvo el apoyo del Congresista de Arizona Raúl Grijalva y del medio local “Conecta Arizona”, en el mes de agosto el gobierno peruano recibió una respuesta favorable; la misma que fue ratificada mediante

Resolución Suprema Nro.144-2023-RE, del 26 de setiembre.

Posteriormente, el gobierno peruano, a través de la Resolución Suprema Nro. 168-2023-RE del 21 de noviembre, nombró “al Primer Secretario en el Servicio Diplomático de la República, Miguel Alejandro Ramírez Moscoso, Cónsul General del Perú en Phoenix, Estado de Arizona, Estados Unidos de América”. Servidor diplomático que arribó a nuestro estado el 4 de diciembre del 2023.

Luego de la entrega de las credenciales de la Secretaría de Estado al nuevo Cónsul General y la conformidad de la sede, ubicada en 1661 E Camelback, en la ciudad de Phoenix, la oficina ha iniciado

sus operaciones en el presente año, en forma progresiva; ofreciendo información a través de su página en Facebook y atendiendo los siguientes servicios consulares: Visas, pasaportes, certificado de supervivencia, poder fuera de registro, autorización de viaje de menores, Documento Nacional de Identidad (DNI) y registros de nacimiento, matrimonio y defunción. Estos servicios se realizan virtual y presencialmente, luego de concederse la cita, a través del correo electrónico [consulperu-phoenix@rree.gob.pe](mailto:consulperu-phoenix@rree.gob.pe)

Ahora corresponde a nuestra autoridad consular y el personal que labora en la oficina, ofrecer los servicios en forma eficiente y oportuna. Esperando que muy pronto se abran sus oficinas y publique su página web con toda la información necesaria. Así mismo, a nuestros compatriotas hacer uso de los servicios que se ofrecen, como la necesidad de mantener actualizado y vigente todos sus documentos personales, especialmente el DNI para que puedan ejercer su derecho al voto.

Al concluir este resumen quiero agradecer a Dios por darnos la fuerza y perseverancia, a los medios de comunicación social y personas que se unieron a esta iniciativa ciudadana, así como a quienes no perdimos la fe y esperanza para hacer realidad una de las necesidades de nuestra comunidad. Un servicio que se realizó por vocación de servicio, sin interés personal.

# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

<p>CALLE 24 Y MCDOWELL 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 35 Y VIRGINIA 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 43 Y CACTUS 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>
--	--	--

## “TWISTERS”

Fotografía: Universal Pictures

1992



Experimenta los tornados este verano. La épica película de estudio sobre desastres regresa con un emocionante viaje en pantalla grande lleno de adrenalina que te pone en contacto directo con una de las fuerzas más maravillosas y destructivas de la naturaleza. Se estrena en cines el 19 de julio.

De los productores de las series Jurassic, Bourne e Indiana Jones llega Twisters, un capítulo actual del éxito de taquilla de 1996, Twister. Dirigida por Lee Isaac Chung, el guionista y director nominado al Oscar® por Minari, Twisters está protagonizada por Daisy Edgar-Jones, Glen Powell y Anthony Ramos.

Edgar-Jones interpreta a Kate Carter, una ex cazadora de tormentas perseguida por un devastador encuentro con un tornado durante sus años universitarios que ahora estudia los patrones de tormentas en las pantallas de forma segura en la ciudad de Nueva York. Su amigo Javi (Ramos) la atrae de regreso a las llanuras abiertas para probar un nuevo e innovador sistema de seguimiento. Allí, se cruza con Tyler Owens (Powell), la encantadora e imprudente superestrella de las redes sociales que disfruta publicando sus aventuras persiguiendo tormentas con su estridente equipo, cuanto más peligroso, mejor.

A medida que la temporada de tormentas se intensifica, se desatarán fenómenos aterradores nunca antes vistos, y Kate, Tyler, Javi y sus equipos se encuentran de lleno en el camino de múltiples sistemas de tormentas que convergen sobre el centro de Oklahoma en la lucha de sus vidas.

Twisters presenta un elenco nuevo y emocionante, que incluye a Brandon Perea de Nope, la ganadora del Globo de Oro Maura Tierney, Sasha Lane, Harry Hadden-Paton, entre otros.



Fotografía: Lionsgate Studios

Snoop Dogg hace parte de la película “1992” como productor ejecutivo. Protagonizada por Tyrese Gibson, Clé Bennett, Dylan Arnold, Christopher A'mmanuel, Michael Beasley, Ori Pfeffer, Tosin Morohunfola, Oleg Taktarov, con Scott Eastwood y Ray Liotta.

En 1992, Mercer (Tyrese Gibson) intenta desesperadamente reconstruir su vida y la relación con su hijo (Christopher A'mmanuel) en medio de los turbulentos disturbios de Los Ángeles de 1992 tras el veredicto de Rodney King. Al otro lado de la ciudad, otro padre y su hijo (Ray Liotta y Scott Eastwood) ponen a prueba su tensa relación mientras planean un peligroso atraco para robar convertidores catalíticos, que contienen valioso platino, de la fábrica donde trabaja Mercer. A medida que aumentan las tensiones en Los Ángeles y estalla el caos, ambas familias alcanzan su punto límite cuando chocan en este tenso thriller ambientado en el mundo del crimen.

## “TRAP”

Fotografía: Warner Bros. Pictures

30.000 aficionados. 300 policías. 1 asesino en serie. No hay escapatoria. La película “Trap” llega a las salas de cine el próximo 2 de agosto.

Warner Bros. Pictures presenta una nueva experiencia en el mundo de M. Night Shyamalan, “Trap”, con actuaciones de la estrella musical en ascenso Saleka Shyamalan.

Un padre y su hija adolescente asisten a un concierto de pop, donde se dan cuenta de que están en el centro de un evento oscuro y siniestro.

Escrita y dirigida por M. Night Shyamalan, “Trap” está protagonizada por Josh Hartnett, Ariel Donoghue, Saleka Shyamalan, Hayley Mills y Allison Pill. La película está producida por Ashwin Rajan, Marc Bienstock y M. Night Shyamalan. El productor ejecutivo es Steven Schneider. La película será distribuida mundialmente por Warner Bros. Pictures, en cines únicamente a nivel nacional el 2 de agosto de 2024 e internacionalmente a partir del 31 de julio de 2024.



TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

# COLOMBIA



**SERVICIO DE NOTARIO**  
**RECARGAS**  
**ARTESANÍA COLOMBIANA**  
**TARJETAS DE NEGOCIOS**  
**COMIDA COLOMBIANA**

*Express...*

**SERVICIO DE PAQUETERÍA**  
**A COLOMBIA, MEXICO,**  
**GUATEMALA**  
**Y OTROS PAÍSES.**



**12313 NW GRAND AVE SUITE D**  
**EL MIRAGE AZ 82335**

**PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO**



TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes

**11 a.m. - 1 p.m.**

por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**18 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

| **NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
| **RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+ tunein | Rad.io | iHeartRadio

www.contactototalradio.com

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



**DIR**

DANIEL A. RODRIGUEZ

LAW OFFICES

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net  
(602) 955-2858

ESCUCHAR

De su bolsillo

Fotografía: Shutterstock

## REVITALIZANDO EL CRECIMIENTO:

### EMPODERANDO PEQUEÑOS NEGOCIOS MEDIANTE INCENTIVOS



Por MARIÓ L. ANILES  
Director de Aniles and Company,  
PLLCy su División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

Como contador público certificado (CPA) y director de Aniles and Company, una de las pocas firmas de CPA de minorías en Arizona, hemos servido a la comunidad empresarial por más de 16 años. Al interactuar con dueños de negocios, me cuentan sus logros, su lucha y su pasión por su trabajo. Los pequeños negocios son sin duda el alma de las economías locales, contribuyendo con su energía e innovación.

Las cifras muestran el creciente espíritu emprendedor de Arizona, cimentando su reputación como centro de crecimiento de pequeños negocios. Según estadísticas gubernamentales, casi todas las empresas en Arizona califican como pequeñas, empleando un poco más del 40% de la fuerza laboral del estado. Existen alrededor de 650,000 empresas de diversas industrias.

Para emprendedores como mis clientes y para mí, declarar impuestos puede causar temor. Preguntas sobre las obligaciones y pagos fiscales, así como estrategias para disminuir el impacto fiscal sobre las ganancias, son de todos los días. Afortunadamente, Arizona cuenta con organizaciones como Local First Arizona, de la cual soy miembro, que ayuda a dueños de pequeños negocios a enfrentar los retos y oportunidades, como brindar información de exenciones fiscales.

Aumentar la conciencia de las deducciones disponibles para los emprendedores y abogar por impuestos justos puede impulsar el espíritu empresarial y disminuir los obstáculos para los pequeños negocios.

Nuestras leyes también contribuyen a la prosperidad económica mediante incentivos estratégicos. La Ley para la Reducción de la Inflación (IRA) está enfocada en empoderar a las familias trabajadoras y a los pequeños negocios. Disminuye costos para los pequeños negocios al mantener continuamente una reducción de las facturas de atención médica, estimular las inversiones en eficiencia energética, y reforzar la resiliencia de la cadena de suministro.

La IRA extiende sus ventajas a propietarios y arrendatarios de edificios, permitiendo la deducción de hasta \$5 dólares por pie cuadrado por mejoras en el funcionamiento de estructuras comerciales en 25% o más. Por ejemplo, negocios especializados en eficiencia energética, como instaladores de ventanas y electricistas, pueden acceder a estos beneficios mediante bonos por pagos de salarios prevalecientes.

Además, la IRA beneficia a individuos y familias en Arizona, otorgando créditos fiscales para actualizar electrodomésticos, comprar vehículos eléctricos, instalar sistemas renovables residenciales y reducir costos de electricidad. Los clientes pueden ahorrar 30% del costo de instalación de paneles solares y baterías sin importar el monto de sus ingresos. Las proyecciones anticipan que más de 150,000 hogares en Arizona pondrán paneles solares y las compañías optarán por el uso de



este tipo de instalaciones gracias a estos incentivos.

La IRA contribuye al crecimiento empresarial. Fortalece el reembolso del crédito fiscal de investigación y desarrollo para pequeñas compañías de \$250,000 a \$500,000, permitiéndoles deducir además impuestos de nómina y otros gastos empresariales. Esto empodera a los pequeños negocios y es alentador para los pequeños empresarios. En Arizona, los casi 600,000 pequeños negocios, que representan el 99.4% de todas las empresas generaron 27% de los \$21 mil millones en total de exportaciones. Además, Arizona tiene más de 111,000 empresas que tienen al menos un empleado y operan en todo el estado. De éstas, 9,000 son empresas de propiedad latina (LOB) y han creado 76,000 empleos y generado casi \$3 mil millones en nóminas.

Local First Arizona ofrece una guía para los pequeños negocios, disponible en [bit.ly/FundaGreen-Project](https://bit.ly/FundaGreen-Project), que puede ayudar a explorar métodos de ahorro a través de IRA o asegurar fondeo a través de Iniciativas Verdes.

En resumen, la IRA ofrece un inmenso potencial como una herramienta para crear un futuro próspero para nuestra comunidad. Provee incentivos para cultivar el espíritu emprendedor y ayuda a implementar políticas de créditos fiscales e innovadores programas para disminuir los obstáculos que afectan a los pequeños negocios. Si Arizona continúa mejorando su sistema fiscal, permitiendo la adaptabilidad para florecer, generando empleos y mejorando la calidad de vida de sus habitantes, estaremos en el camino correcto para estimular el progreso de todos, en beneficio de nuestro estado.



Mario L. Aniles es el Director de Aniles and Company, PLLC, una de las pocas firmas de Contadores Públicos propiedad de una minoría en el estado. Aniles comenzó su carrera en

Americo/U-Haul como miembro fundador de SAC Holdings, una subsidiaria de inversión en bienes raíces del conglomerado. Aniles trabaja en contabilidad, control, conformidad y estrategia financiera en pequeñas y grandes empresas con y sin fines de lucro.

## TUCSON CELEBRARÁ LAS FIESTAS PATRIAS PERUANAS

Sábado 27 de Julio / 4:30 a 8:30PM



Por FRANCISCO JAUREGUI

En Julio se celebran en este país y el Perú el día de la independencia. La comunidad peruana residente en Arizona celebrará los 203 años de haber dejado atrás el yugo colonial de España, cuya proclama se realizó un 28 de julio.

Nuestros compatriotas residentes en Tucson, a través de la agrupación de danzas "Tusuy Perú AZ" y el grupo musical "Tradiciones Peruanas" se han unido para celebrar la "Fiestas Patrias Perú 2024", el sábado 27 de Julio, entre las 4.30 y 8:30 PM, en las instalaciones del "Armony Park Center Ballroom, ubicado en el 222 S Fifth Ave, en la ciudad de Tucson.

Con gran entusiasmo y patriotismo han preparado un programa especial que será del agrado no solo de la comunidad peruana, sino también de otras nacionalidades. Se anuncia la presentación de cinco danzas típicas peruanas, como el "festejo" y la "Marinera", que se practican en la costa peruana; y, la "Valicha", "Saya" y el "Carnaval Arequipeño" que alegran las

grandes fiestas en la región sur andina del país. Todas estas danzas serán interpretadas por el grupo "Tusuy", quienes engalantarán con la vistosidad de los colores de sus trajes típicos; con el acompañamiento musical del Grupo "Tradiciones Peruanas", dirigido por el destacado compatriota Oscar Infante, natural de Piura, ciudad del norte del Perú.

No podría faltar también nuestra comida peruana, gastronomía galardonada a nivel internacional, acompañada de nuestra tradicional bebida "Inka kola". La donación para este evento es de cincuenta dólares, que cubrirá el espectáculo y la comida. Los niños menores de diez años ingresan gratis. También habrá una rifa sorpresa. Los fondos de estos recursos tendrán un fin social y serán destinados para apoyar a los niños de las zonas rurales del Perú que viven en extrema pobreza.

"Invitamos a toda la comunidad peruana y también a todas las personas de otras culturas a participar en este evento maravilloso en donde disfrutarán, bailarán y conocerán más sobre nuestro hermoso país y lo más



importante es que ayudarán a nuestra gente en Perú que vive en escasez de recursos", es el llamado que hace Erika Márquez representante de dicha agrupación artística. Las personas interesadas pueden hacer sus reservaciones por internet ingresando a: <https://www.venmo.com/u/Munay-Suyay-2> y/o <https://www.paypal.com/paypalme/MunaySuyay>

## TALLER GRATUITO DE INTELIGENCIA FINANCIERA

Sesión 1: Jueves 18 de julio - Sesión 2: Jueves, 25 de julio / 5:30PM - 7:30PM

Das Foundation y National Bank of Arizona ofrecen este taller de dos sesiones donde darán a conocer las mejores estrategias para acceder al capital que su negocio necesita y cómo cumplir los requisitos de los prestamistas para obtener crédito comercial. Se presentarán diversas opciones de financiamiento y la importancia de establecer y mantener relaciones bancarias sólidas. El taller será dictado por el instructor Santiago Astengo, Gerente de Relaciones de Banca Empresarial de National Bank of Arizona.

Las personas interesadas pueden tomar el taller presencial o virtualmente. Regístrese enviando la palabra TALLER al 602-850-0701 para recibir la liga de registro o llamando al mismo número.

National Bank of Arizona - 6001 N 24th St, Phoenix, AZ 85016, Building C

## SONORA CARRUSELES EN ARIZONA

Sábado 20 de Julio / 8:30PM

No se pierda la presentación en vivo de la famosísima Sonora Carruseles para disfrutar bailando todas sus canciones. Y celebre además el día de la Independencia de Colombia con esta gran fiesta.

El Dj. 3Men2 estará mezclando lo mejor de la Salsa, Merengue, Bachata, Reggaeton, Dembow y mucho más. Este evento es para mayores de 18 años. Compre sus boletos y mesas en [www.ManguFiesta.com](http://www.ManguFiesta.com) o llame al 602-295-1274. Mesas VIP disponibles.

Stratus Event Center - 4344 W Indian School Rd, Phoenix AZ 85031.



# ¡El amigo de todos!

**Servicio, reparación y máquinas nuevas**

FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

REPAIR • MAINTENANCE • DUCT WORK • INSTALLATION  
SERVICE ALL BRANDS • RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

Pregunte por nuestros planes de financiamiento

# 602-315-4655



## ¡REDUZCA SUS COSTOS CON CRÉDITOS FISCALES PARA ENERGÍA LIMPIA!

Gracias a la Ley para Reducir la Inflación (IRA), ahorrar en mejoras de energía limpia para su hogar y vehículo nunca ha sido más fácil.

**Maximice sus ahorros mientras contribuye a un medio ambiente más sano aprovechando estos créditos fiscales federales**

### EL CRÉDITO FISCAL PARA LA INVERSIÓN EN ENERGÍA SOLAR

Con el incentivo solar ITC, usted puede recibir un crédito fiscal del 30% de los costos de instalación de energía solar (partes, mano de obra, permisos, etc.) hasta el 31 de diciembre de 2032. Además de los ahorros inmediatos, este crédito le permitirá disminuir sus facturas de luz, sumando hasta \$9,000 durante la vida operativa del sistema.

### EL CRÉDITO FISCAL POR LAS MEJORAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA DEL HOGAR

¡Reduzca sus facturas de energía y aumente el valor de su hogar con mejoras energéticamente eficientes! Con este crédito, usted puede reclamar hasta \$2,000 anuales para bombas de calor y estufas o calderas de biomasa, además de un máximo de \$1,200 para costos generales de propiedad energética y ciertas mejoras de eficiencia energética del hogar.

### LOS CRÉDITOS FISCALES PARA VEHÍCULOS LIMPIOS

Tanto como individuo o como negocio, usted puede beneficiarse de los créditos disponibles para la compra de vehículos eléctricos y cargadores enchufables. Aproveche el crédito fiscal de \$7,500 por un vehículo eléctrico nuevo o el de \$4,000 por un vehículo eléctrico usado y ¡conduzca hacia un futuro más limpio y sostenible!

Para más información sobre cómo beneficiarse de los créditos fiscales para energía limpia, visite: <https://bit.ly/3OTeOjA>



# WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special.

That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



**John Herrera, Agent**

John Herrera Agency, LLC

(602) 795-4825

Phoenix, AZ 85015

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 - Rev. 8/19 - 21322475



# LORNA CEPEDA

## REVIVE A PATRICIA FERNÁNDEZ, LA FAMOSA PELITEÑIDA

20 años después, la fea más querida y más famosa del mundo está de regreso. Gran parte del elenco de "Yo soy Betty, la Fea" retomó sus papeles para darle vida a la nueva serie "Betty la Fea, la historia continúa", que se estrena el 19 de julio en Prime Video.

Quienes han visto la producción original "Yo soy Betty, la Fea", sin duda recuerdan a cada uno de sus personajes y Patricia Fernández es uno de los antagonistas más cómicos y más difíciles de olvidar de la popular telenovela latinoamericana que batió récords de audiencia en todo el mundo.

La actriz colombiana Lorna Cepeda es quien interpreta a la inolvidable peliteñida y Contacto Total conversó con ella acerca de su regreso y su participación en esta nueva serie. Retomar un personaje después de tanto tiempo puede ser un gran reto y un gran compromiso con el público y Lorna lo pensó muy bien al tomar ese riesgo: "Uy, sí, sí, lo pensé. Más que pensarlo, es como un estado de ¿Qué está pasando, como así? ¿Vamos a hacer un Betty La fea, la historia continúa?".



¿Qué es esto? ¿Será que sí, será que no? Me dio un poquito de susto, la verdad.

Porque es bien difícil agarrar un personaje que hiciste hace mucho tiempo y volverle a dar la fuerza, como ese empujón, ese carácter que tenía de hace tanto tiempo y ponerlo otra vez en la actualidad, ya transformado, y ese personaje también seguramente ha cambiado y en el caso de Patricia, pocon, pocon.

Me dio mucho miedo, mucho susto al principio, pero después me dio mucha alegría y dije, bueno, ya vamos a meterla a toda, vamos a hacer todo lo posible para que todo sea espectacular y salga divino. Después de haber visto ciertas cosas que no te voy a contar por supuesto, yo siento que el riesgo valió la pena"

El público está emocionado de volver a ver a todos esos grandes personajes de en esa primera versión y el actor Mario Duarte regresa para encarnar a Nicolás Mora, el mejor amigo de Betty y eterno enamorado de Patricia. ¿Será que los veremos juntos? "No te puedo decir nada, lo único que te puedo decir es que los dos están en el mismo sitio que es Ecomoda, no puedo hacer spoiler alguno"

Reencontrarse con los demás actores ha sido una de las cosas más gratificantes y convivir con ellos generó un sinnúmero de anécdotas: "Anécdotas hay un montón. Como siempre en Betty, nosotros disfrutamos mucho. En la sala de junta es horrible trabajar (pero lo digo en buen sentido), porque uno sabe que se va a reír, que se va a tener que aguantar, que va a tener que respirar, que va a tener que mirar por otro lado para no reírse. Hubo una escena que empezamos a grabar, y la verdad no podíamos de la risa, fue en sala de junta, donde estábamos todos y el director tuvo que parar para que pudiéramos respirar bien profundo, para poder volver al set e intentar hacer la escena. Pero reencontrarnos todos es maravilloso, increíble"

La expectativa del público es inmensa, pero Lorna no se queda atrás: "Ay, yo espero que a la gente le guste. Mis expectativas son todas y ninguna. Voy a tratar de explicarlo. Todas, porque si quisiera que la gente se lo disfrute, le guste, se enganche de nuevo a verla. Y ninguna, porque realmente ya después de que tú haces su trabajo, tú lo entregas, haces lo mejor que puedes, le entregas todo el amor, literal, lo entregas también de una manera responsable. Pero, yo sí creo que les va a gustar. La historia está muy buena, muy chistosa, pero también tiene cosas muy, muy fuertes, como drama, que es lo que más me gusta. Me gusta que la gente se quede con algo divertido, pero también con algo que te ayuda a pensar y como que algo que te ayuda a mover esas emociones y creo que Betty lo tiene"

Esta continuación la podemos considerar como un homenaje a Fernando Gaitán, la mente creadora de la novela original y quien falleció hace unos años: "Sí, espero que desde donde esté, yo creo que nos acompaña y estará contento y feliz por haber hecho esto. Me encantaría que supiera lo que lo extrañamos"



Betty la Fea, la Historia Continúa

La nueva comedia dramática retoma la historia de la icónica Beatriz Pinzón Solano, Betty la fea, ahora empoderada, trabaja duro para reconstruir el vínculo con su hija adolescente, su relación con Armando se está deteriorando rápidamente, lo que la hace cuestionarse si hace 20 años tomó la decisión correcta. Mientras tanto, lo que pudimos saber acerca de Patricia Fernández es que finalmente se casó por interés con un hombre mucho mayor que ella, pero han sido diez años de desamor y aburrimiento. Su historia de amor con Nicolás, el mismo que seguirá dando de qué hablar.



**PACMAN**  
Plumbing LLC

Gobbling up clogs since 2017

WWW.PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial

**480-389-7581**

**24 HOURS EMERGENCY**

**WATER**

**DRAIN**

**GAS**



## YA ARRANCÓ LA SEGUNDA TEMPORADA DE "HUMAN OF INTEREST: EL PODCAST", PRESENTADO POR LAS INFLUENCERS CALLE Y POCHÉ ADEMÁS NOS CUENTAN QUE TIENE QUE VER SOFIA VERGARA CON ESTE PROYECTO

Fotografías: TelevisaUnivision/Uforia/Instagram CalleyPoche



Uforia podcast, la plataforma de audio de TelevisaUnivision, presenta la segunda temporada de "Human of Interest: El Podcast", un espacio que expone la experiencia humana, descubriendo las historias detrás de los éxitos de sus famosos invitados. Este proyecto es conducido por las populares creadoras de contenido y autoras, Daniela Calle y María José Garzón, mejor conocidas como Calle y Poché, quienes hablaron con Contacto Total para compartirnos todas las novedades y sorpresas de esta nueva etapa del podcast.

En la primera temporada pudimos ver que famosos como Dana Paola, JuanPa Zurita, Carlos Vives, Camilo y Gianluca Vacchi, entre otros, desnudaron sus almas y revelaron muchos secretos. En esta segunda temporada hay novedades y algunos cambios:

María José Garzón: "Siento que es una versión más ajustada. Creo que primero estábamos demasiado inspiradas en crear este espacio seguro y como muy profundo y tocar la vulnerabilidad, las heridas, como el lado difícil, que sigue siendo muy importante para nuestro podcast. Pero este lo hicimos como más dinámico, tiene un ritmo un poquito más rápido. Creo que llega al momento perfecto de profundidad, pero también vemos este lado divertido de los invitados, con todo este tema del amor, de las relaciones, de las citas, del sexo incluso. Que siento que eso no estaba en la primera temporada. Y la separación de lo que son las dos secciones, una que es con invitados, súper producido, un orden, un sistema, tarjetas de preguntas... Y el otro que somos nosotros

solas en estas "coffee sessions", remoto donde sea que estemos en el mundo, y hablar de temas que nos han tenido pensativas, que hemos debatido antes"

*Hasta el momento la respuesta del público ha sido muy positiva:*

Daniela Calle: "La verdad es espectacular. Creo que vivimos con mucha gratitud, y mucha satisfacción cada vez que ponemos un episodio con invitado o solas, y nos ponemos a leer los comentarios y las opiniones de la gente y cómo el debate... y es muy inspirador ver que está generando esas reacciones, porque eso era justamente lo que queríamos. Esas son las respuestas que nos motivan a precisamente seguir haciendo más episodios del podcast y a seguir apostándole a esta propuesta"

*En cuanto a los invitados, también vienen sorpresas:*

MJ.G: "Sí, vienen invitados muy cheveres, muy variados. Hemos grabado unos en México, unos en Bogotá, unos en Miami"

D.C: De todas partes del mundo, diría yo"

*Cada invitado tiene su propia historia que contar y algunas impactan más que otras:*

D.C: "Pensar en una me parece difícil, pero conversaciones que me encantaron. Por ejemplo, tuvimos esta conversación con Gianluca Vacchi en la primera temporada, y me pareció increíble ver a una persona como él, permitirse ser tan vulnerable y como un hombre justamente diciendo es que la vulnerabilidad es un superpoder y quitándose todas esas capas que igual pone la sociedad"

MJ.G: "Y esta temporada diría que la de Ariadna, que fue con la que precisamente estrenamos, recién salida además de la Casa de los Famosos. Se abrió demasiado en muchos aspectos. Nos contó de temas de su familia, de heridas suyas emocionales, e incluso temas de amor, muchas cosas que eran súper impactantes y nuevas para nosotras"

*¿Algún artista ha rechazado la invitación a su podcast?*

MJ.G: "¡Qué buena pregunta!. "Yo siento que hay gente que no la rechaza, pero como que te dice... ¡Ay sí! Nadie ha dicho como uyy no.

D.C: "No, no voy a decir quién... Nos contestan, muestran interés y yo no sé si después se asustan... O les da pereza..."

MJ.G: "O falta de tiempo, de pronto de verdad no puede cuadrar. No puedo decir cual de todos los motivos, pero si ha pasado"

*¿Qué relación tienen ustedes o el podcast con Sofia Vergara?*

D.C: "Nosotras estamos en una agencia de Management que se llama Latin World Entertainment. La mejor, la amamos. Y básicamente la cabeza maestra del Latin World es Sofia Vergara y Luis Balaguer. Entonces, ellos son como los 'papás de los pollitos'. Nos hemos cruzado, nos conocemos, pero no es así como: 'hola Sofi' Es extremadamente querida y la admiramos demasiado y es una diosa"

*El podcast se graba en diferentes ciudades y estudios, dependiendo del invitado, pero hay más retos:*

D.C: "Organizar las agendas es lo más complicado del podcast. Todos vivimos viajando mucho, tanto nosotros como los invitados, entonces es lograr encontrar en donde nos vamos a encontrar y allí tener un espacio para grabar. Tenemos como tres puestos que hemos creado. Tenemos a nuestros filmmakers en Miami, México y en Bogotá"

Los nuevos episodios de "Human of interest; The podcast" no solo se pueden escuchar en la diversas plataformas de podcast, sino que también se pueden ver en Youtube @Calle y Poché. Para estar al día, sigalas en su Instagram @calleypoche



María José Garzón y Daniela Calle durante la entrevista con Contacto Total.



**AVONDALE TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

*¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!*



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

Make-A-Wish  
ARIZONA



# summer of wishes

¡100 Deseos, 100 Días!

24 de mayo al 31 de agosto

Concediendo 100 deseos en 100 días con Make-A-Wish

## ¡Forme parte de un verano que *cambiará vidas!*

El verano debe ser un época de alegría para los niños, pero a menudo, los niños con deseos pierden esta oportunidad debido a sus enfermedades, creando un capítulo oscuro durante un momento que debería estar lleno de sol y recuerdos.

Un deseo puede hacer que todo cambie para estos niños, dándoles la fortaleza y la esperanza que necesitan para perseverar en su lucha contra enfermedades graves.

**Usted** tiene el poder



Más de **600 niños de deseos** están esperando que se les concedan sus deseos.

Hagamos que los días para los niños con deseos estén llenos de luz:



Empezando una **recaudación de fondos** o una **página de Wish Your Way**



Convirtiéndose en **voluntario**

*Deseo ir a Hawái*  
Payson, 6 leucemia



Haciendo una **donación**



¡Concediendo 100 deseos en 100 días!



## Lo que su donación puede hacer



\$5

Pueden dar una pelota de playa



\$20

Pueden dar unos lentes de sol nuevos



\$50

Pueden dar un picnic en la playa



\$400

Pueden dar clases familiares de surf



\$1,000

Pueden dar una renovación al patio trasero, *[para que se diviertan en el sol todos los días!]*

Visite [arizona.wish.org/summerofwishes](http://arizona.wish.org/summerofwishes) ★

# DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ  
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN**  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO



### \*Peticiónes de Familia

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

### \*Perdones (I601 y 601A)

### \*Defensa Contra Deportación

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

### \*Peticiónes Especiales

- Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

### \*Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía

### \*Permisos de Trabajo

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
623.792.0378



CARMENALICIA

ESCUCHAR

En pantalla

## "THE ABANDON"

"LA HISTORIA TIENE EL PODER DE TRANSFORMAR VIDAS, DE TRANSFORMAR LA SOCIEDAD...": REGIS TERENCIO



Regis Terencio productor de "The abandon" durante la entrevista con Contacto Total vía Zoom.

Regis Terencio es un actor y productor originario de Brasil que ha logrado conquistar el mercado norteamericano y es muy conocido por sus impactantes narraciones y su compromiso con el cambio social. Hoy, comparte con los lectores de Contacto Total, la alegría y el orgullo de lanzar su película "The Abandon" que se estrena en cines selectos el 19 de julio y bajo demanda y digital el 30 de julio de 2024. "Estamos muy contentos porque nuestra película va a ser lanzada por Lionsgate"

Desde el momento en que se gestó la película hasta finalmente salir a la luz ha pasado mucho tiempo y algunos inconvenientes: "Sí, fue un proceso bien largo. Empezó en 2018 cuando Jason y yo leímos el script y nos gustó mucho la historia y quisimos hacer esta película porque vimos que era una historia que hablaba mucho más que de un soldado herido en una "caja". Para mí es una película que habla mucho más de esta prisión, que de una prisión externa. Entonces, hablamos con muchas personas, muchos contactos para financiar la película. Fueron 15 días de producción en total, pero 3 o 4 largos años de postproducción y 'deliverables'. El rodaje de la película se hizo en marzo de 2019"

El escenario principal de la película es un pequeño espacio llamado cubo, donde el protagonista permanece encerrado. ¿Cómo fue grabar en ese espacio tan reducido? para que hoy se viera como es, estará ahí encerrado, cómo fue esa grabación? "Fue difícil, pero bien interesante porque construir este espacio que se tenía que mover en tantas direcciones fue difícil, pero pudimos construir tres diferentes sets para hacer todo lo que necesitábamos hacer"

Esta película está catalogada dentro del marco de la ciencia ficción, el terror psicológico, pero así la define Terencio, su productor: "Yo la

defino como una película que habla del comportamiento del ser humano en diferentes situaciones. Yo creo que es una película que habla de la vida, de esta prisión, de los conflictos internos, que habla del caos, del trauma y cómo diferentes personas tienen diferentes decisiones en la misma situación. Yo creo que la historia tiene el poder de transformar vidas, transformar la sociedad y yo trabajo con películas porque creo en esa misión de hacer historias que tienen ese poder de hacer las personas pensar en transformarse en mejores seres humanos"

Ver al soldado ahí encerrado nos lleva a preguntarnos qué haríamos en una situación similar. ¿Qué haría Regis Terencio si tuviera que experimentar un encierro como ese? "Yo probablemente observaría mucho. Esta es otra reflexión de esta película que cuando estamos en situaciones difíciles en la vida, tenemos la tendencia de entrar en pánico pero cuando entramos en pánico tomamos peores decisiones. Yo soy una persona bien tranquila y probablemente yo iba a observar todo para fluir con la situación. Yo creo que si yo estuviera en esa situación, yo iba a iba a salir muy bien"



"The abandon"

El soldado estadounidense Miles Willis se despierta tras observar una luz blanca en el campo de batalla en Iraq y descubre que está herido, atrapado en un misterioso cubo y armado con un traje de combate. La complicada situación se recrudece cuando el cubo comienza a realizar cambios gravitatorios violentos, mientras la escritura críptica que aparece en las paredes va modificándose. Conforme Millis se cuestiona su salud mental, encontrará un salvavidas, al escuchar una voz al otro lado de su teléfono satelital que asegura ser un prisionero en un espacio similar. Ante la peligrosa circunstancia en la que se encuentran ambos desconocidos, tendrán que pensar cómo podrán doblegar a sus captores y descifrar este rompecabezas mortal.



## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english





¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

(480) 593-6193



**JUAN RAÚL FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ✔ Incluye fondos para reparar o renovar
- ✔ Funciona como un préstamo convencional
- ✔ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



## LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE LOS REEMBOLSOS DEL PROGRAMA DE AUTOBUSES ESCOLARES LIMPIOS



Gracias a la Ley de Infraestructura Bipartidista, el 29 de mayo, Arizona recibió \$8,345,000 en reembolsos en la tercera ronda de financiamiento del programa de Autobuses Escolares Limpios de la EPA, cuyo objetivo es reemplazar la flota de autobuses escolares de la nación, reduciendo las emisiones de gases de efecto invernadero y protegiendo la salud de los niños.



Los fondos financiarán 30 autobuses en 10 distritos escolares de Arizona, de los cuales el 50% se encuentran en comunidades de bajos ingresos, rurales y/o tribales. Este financiamiento ahorrará dinero a las escuelas, permitiendo a los distritos destinar recursos a otras necesidades educativas.



Además de mejorar la calidad del aire y reducir la contaminación que alimenta la crisis climática, la inversión también impulsará la demanda de baterías y vehículos fabricados en Estados Unidos, fomentando la manufactura doméstica y creando empleos bien remunerados para los estadounidenses.

Si quiere saber más sobre beneficiarios de los reembolsos del Programa de Autobuses Escolares Limpios 2023 visite: <https://shorturl.at/6elul>



[arizonansforcleanenergy.org](https://arizonansforcleanenergy.org)



**OHANA KIDS**  
 & FAMILY KARE  
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**

LA DOCTORA DE TODA  
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A  
 LA COMUNIDAD HISPANA**

*Estamos autorizados por el Servicio de  
 Ciudadanía e Inmigración de los Estados  
 Unidos para hacer todos los exámenes y  
 pruebas que usted necesita para arreglar  
 su situación migratoria*

**Tres localidades en el Valle del Sol**

Baseline y Val vista  
 3130 E Baseline Rd  
 Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway  
 3305 East Greenway Road  
 Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home  
 6211 N 35th Avenue, Suite  
 #3 Phoenix, AZ

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**



**Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.**

# LA MERCED

## MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
 Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS  
 SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona  

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
 Fax 480 615 5829



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



Ana BENAVIDES  
Welcome home.

¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!




**¡¡GRATIS, GRATIS, GRATIS!!!**

**Seminario Financiero en Español**

Conozca todo lo que necesita saber de Finanzas y cómo hacer más Riquezas

- Cómo tener un mejor puntaje de crédito y cómo el crédito puede funcionar a su beneficio.
- Cómo comprar una Casa
- Como invertir en bienes raíces, planes de retiro y en la bolsa de valores.
- Cómo proteger sus bienes en caso de muerte o incapacitación.

Visítenos el 3er sábado de cada mes.. Llámenos para más información y reservar su asiento. Espacio limitado

**602-989-1142** 





Fotografía: Apple TV+

### “OMNIVORE”

La primera temporada de esta serie documental “Omnivore”, creada y narrada por el chef de renombre mundial René Redzepi, se estrenará con ocho episodios el 19 de julio en AppleTV+.

El chef Redzepi, quien también es copropietario del mundialmente famoso restaurante Noma, lleva a los espectadores a un viaje inmersivo al mundo de la comida, explorando la profunda belleza y las intrincadas complejidades de la experiencia humana a través de la lente de los ingredientes clave que nos conectan a todos.

Cada episodio de “Omnivore” celebra el cultivo, la transformación y el consumo de ocho de los ingredientes más esenciales del mundo, incluidos el plátano, el chile, el café, el maíz, la carne de cerdo, el arroz, la sal y el atún, y revela cómo sirven como piedras angulares del desarrollo global. patrimonio cultural.

La serie lleva a los espectadores a destinos de todo el mundo, incluidos Bali, Colombia, Dinamarca, Djibouti, Francia, India, Japón, México, Perú, Ruanda, Serbia, Corea del Sur, España y Tailandia, así como a lugares de todo Estados Unidos.

**Streaming**

ESCUCHAR 



### “ONE FAST MOVE”

Es un emocionante viaje de acción y aventura sobre un joven con no muy buena suerte, quien busca a su padre ausente para ayudarlo a alcanzar su sueño de convertirse en un corredor profesional de motocicletas. Con la ayuda de su interés amoroso en un pequeño pueblo y el dueño de una tienda de motocicletas, que ha sido como su mentor, empieza a romper las barreras que la ausencia de su padre había construido.

La película, protagonizada por K.J. Apa, Eric Dane, Edward James Olmos, y Maia Reficco, tiene 106 minutos de duración y se estrena el 8 de agosto por la plataforma Prime Video.



Fotografía: Amazon MGM Studios

**VIX**



Fotografía: VIX

### “ORÍLLESE A LA ORILLA”

La nueva comedia original de ViX, se estrenará el 12 de julio en el servicio premium de la plataforma ViX. La serie es un spin off de la exitosa producción mexicana “40 y 20”.

Los doce episodios estarán disponibles desde el día de estreno exclusivamente en el nivel premium del servicio. Además, el primer episodio se podrá ver en el plan gratuito de ViX el 12 de julio.

Los protagonistas de la nueva comedia original son Michelle Rodríguez, que regresa en su papel de Toña, y la participación estelar de Armando Hernández como Brayan Daniel.

También forman parte del elenco Luis Rodríguez “Guana”, Jesús Ochoa, Ana Jimena Villanueva, María Elena Saldaña, Mario Zaragoza, Sofía Aragón y Archie Balardi bajo la dirección de Gustavo Loza.

“Oríllese a la orilla” cuenta la historia de Brayan y Toña quienes, después de perder sus trabajos, deciden entrar a estudiar en la Academia de Policía. Ahí, les cortarán el cabello y es donde deberán esforzarse más que nunca para alcanzar su sueño de ser policías. Y en cuanto están por renunciar a él, se enterarán de que se graduarán más pronto debido a la alta demanda de oficiales en la calle. Toña y Brayan tendrán muchas aventuras y se meterán en problemas durante su tiempo en la academia.

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**



# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS

## OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.

BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS

OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008

(602) 275-2232  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009

(602) 442-9487  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304

(602) 595-0880  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.** Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violenciadoméstica,asalto,robo,entretros. 602-266-0292

**PARA CUALQUIER CASO DE ACCIDENTE Y LESIONES, BUSQUE A UN ABOGADO QUE DE CONFIANZA.**

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES.**

-Accidentes de autos y motocicletas  
-Resbalones y caídas -Mordeduras de perros -Reclamos de muerte por negligencia -Reclamos de responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

LLÁMENOS AL 602-266-0292

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia. 623-404-2544

**¡YA NO MÁS CAR WASH!**  
Usted debe estar preparado para la muerte de un ser querido.  
Funeral Advantage le ofrece un plan muy completo para gastos finales.  
LLAME YA MISMO AL 480-343-6604.

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



**¿YA SE VENCió SU ITIN?**

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023  
**¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!**  
602-423-4883

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.**

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquericow@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

**COLOMBIA**

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
602-810-6241

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

**CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

*Angel Mera Photography*  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios  
602-363-4355

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

### HOUSEKEEPING O BABYSITTING

Busco trabajo para oficios de casa, cuidar niños o cuidar a una persona mayor.

Disponibilidad de lunes a viernes.

Soy muy responsable

**480-244-4726**

Pregunte por Eva.

**PEAK PRODUCTION**  
CREATING ARTS & FILMS

Videografo  
Editor de Video

Fotografia  
(602) 907-2716

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

### SOBADORA ATENDIENDOLE

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED

Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos

*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*

Estimados GRATIS

**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

### COMPUTADORAS REPARACIÓN Y VENTA DE COMPUTADORAS, LAPTOPS Y DE ESCRITORIO.

Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller.

No cobro por checar. Sr. Manuel

**602-299-6135.**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

### Servicio de Herrería / Welding Services and door repair.

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso.

**602-814-2084**

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

Puertas para perros y gatos

### LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**

Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

### BUSCO TRABAJO

Puede ser en roofing, yardas, lavaplatos. También soy editor de videos y videografo. Estoy disponible para todo tipo de eventos.

Llama ya **602-907-2716**

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.

No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**

• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM

f w i g+

Residential & Commercial

**480-389-7581**

**24 HOURS EMERGENCY**

DRAIN WATER GAS

### PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.



**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**



### Palafox carpet cleaning

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

### Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.  
**602-697-3417.**  
-Servicio comercial y residencial-

# ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

## ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES  
**602-266-0292**

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



# ¿Tiene un trabajo apto para una persona con autismo?

## Si está contratando, la respuesta es sí.



Conozca más en [AutismSpeaks.org/WIN](http://AutismSpeaks.org/WIN)

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**PRIUS 2023**



**TACOMA 2023**



**AVONDALE TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**



# **AZ DENTAL**

## **Dentista familiar y cosmético**



**Limpieza - Rellenos - Coronas**  
**Puentes - Dentaduras - Implantes**



***¡Los Esperamos!***

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

**30%**

**de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza**

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



**Phoenix**

**West Phoenix**

**515 N 35th Ave. Ste 122**  
**Phoenix, AZ 85009**  
**(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103**  
**Phoenix, AZ 85037**  
**(623) 872-9117**